1. **乱VP**

   “VP indiscriminately”
   “VP all over the place”
   “VP irresponsibly”
   “VP anyway/anywhere one wants”

->a. 你把槍放好，別亂放，不然太危險了。

   Put this gun away, don’t just put it any old place; otherwise, it’s too dangerous.

   Don’t just say any old thing you want. (say things all over the place).
   buy any old thing you want. (be buying things all over this place)
   make friends with just anyone. (be making friends all over the place)
   paint any old thing.
   write things all over the place.
   be mailing things all over the place.

2. **万一**

   “If...”
   “In the unlikely event that...”

->a. 我們這兒進進出出的人那麼多，万一不小心，槍走火了怎麼辦？

   There are so many people coming and going here at our place—want if someone’s
   not careful and the gun goes off by accident, then what’ll we do?

->b. 萬一出了甚麼事，你還等著警察來救你的命？

   What if something were to happen; are you going to wait for the police to come and
   save your life?

c. 萬一槍到了罪犯手裡，怎麼辦？

d. 萬一小孩兒拿到槍支，怎麼辦？

e. What if there’s an accident?

f. What if, when you’re hunting, you kill someone by accident?

g. What if laws and regulations prohibited private individuals from buying guns, what
   would people do who like to hunt?

3. **到處VP**

   “to VP everywhere”
   “to VP all over”

->a. 你不是不知道，有很多罪犯，前腳出了監獄，後腳出了監獄，後腳就進槍店，
   買了槍就到處殺人。

   As you well know, there are a lot of criminals whose back foot is entering the gun
   shop as soon as their front foot is out the prison door, and after buying a gun, they
   go around murdering people.

b. I’ve looked all over but still can’t find my favorite T-shirt.

c. 這是我私人的事，你別到處去說。

d. Last vacation they traveled everywhere.

e. I’ve phoned everywhere but no one knows where he is.
4. X只要VP就...  “X need only VP and then ....”
只要S就...
“As long as X VP, then....”
“It need only be the case that S and then....”
“As long as S, then ...”

->a. 槍店也不查買槍的是甚麼人，不管他是不是殺過人放過火，腦子正常不正常，只要給錢，他們就買。
The gun shops don’t check what (kind of) person the gun buyer is. They don’t care whether he’s ever killed someone or whether he’s ever set fires, or whether his brain is normal or not. As long as he gives them the money, they’ll sell.

b. 他只要身體好就能上班。
c. 只要他愛我，我甚麼別的要求都沒有。
d. As long as you put the gun away, there won’t be any accidents.
e. As long as your brain is normal, you won’t want to go hunting in winter.
f. As long as the dorm vicinity is not dangerous, I’ll agree to your living there.
g. As long as everyone is careful, firearms are not dangerous.
h. As long as you don’t expect me to pay, I’ll go traveling with you.
i. 只要電視上禁止播賣槍的廣告，我就不反對他看電視。

5. 受到限制  “be subject to restrictions”

->a. 美國人可以買槍來保護自己，這和言論自由、集會自由一樣，是憲法保障的權利，不應該受到限制。
Americans can buy guns to protect themselves, and like freedom of speech and freedom of assembly, this right is ensured by the constitution and should not be restricted.

b. 私人買槍該不該受到法律上的限制？
c. 制藥公司的電視上播各種藥的廣告應該不應該受甚麼限制？
d. 你做甚麼事都會受時間上的限制。
e. When implementing any plan, one is subject to financial restrictions.

6. X禁止Y  “X prohibits Y”

->a. 一九四九年以後，中國禁止賭博和販賣毒品，...
After 1949, China prohibited gambling and drug trafficking, ...
b. 很多家長禁止孩子抽煙。
c. 現在美國法規禁止電視插播抽煙的廣告。
d. 美國政府不但不禁止賭博，反而鼓勵老百姓買彩票(cai3piao4 lottery ticket)。
7. X基本上VP
   “X basically VPs”
   “X fundamentally VPs”
   “X pretty much VPs”

->a. 中國政府通過強制教育各種手段，使毒品、妓女在中國消失了，賭博的現像也基本上消滅了，...
   The Chinese government, through various tactics like heavy-handed “education”, caused drugs and prostitution to disappear in China and instances of gambling have likewise pretty much died out.

b. 女人基本上對打獵沒有興趣。
c. 美國人基本上認為女人不應該受任何方面的歧視。
d. 我基本上同意你的看法。
e. He pretty much understands everything I say.  (Watch word order!)

8. 尤其是NP
   X尤其是VP
   “..., especially NP”
   “..., X especially VP”

->a. 但是改革開放後，尤其是九十年代以來，中國的經濟發展得很快，各種社會問題也隨之產生。
   But after reforms and the opening of China to the outside world, especially since the 90s, China’s economy has developed rapidly, and along with that have arisen social problems of all kinds.

b. 我喜歡學外語，............................
c. 政府得保護老百姓，............................
d. 女人得注意身體健康，............................

Usage note: 尤其 vs 特別

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>尤其</th>
<th>特別</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>他喜歡吃外國菜，__是中國菜。</td>
<td>Y</td>
<td>Y</td>
</tr>
<tr>
<td>He likes to eat foreign cuisine, especially Chinese (cuisine).</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>我今天__想去電影，你呢?</td>
<td>?</td>
<td>Y</td>
</tr>
<tr>
<td>I really want to see a movie today; how about you?</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>他很__。</td>
<td>*</td>
<td>Y</td>
</tr>
<tr>
<td>He is very unique/particular.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

REVIEW:

9 萬一
   “What if…”

->a. 萬一不小心，槍走火怎麼辦？
   What if somebody gets careless and the gun misfires?